The 80% Rule:
Greek Vocabulary in Popular Textbooks

Rachael Clark
Garland High School, TX

Abstract

A mastery of Greek vocabulary can be a skill which alleviates the strain of learning Greek, so a structured and coherent presentation of vocabulary benefits both teachers and students. This paper examines vocabulary usage and frequency in two popular textbooks, Athenaze and From Alpha to Omega, and compares the vocabulary of each textbook with the 50% word list and 80% word list of core Greek vocabulary developed by Wilfred E. Major (CPL Online 4.1 [2008] 1-24). The results of this study provide some preliminary work toward the broader goal of providing teachers with vocabulary aids for commonly used Greek textbooks. In particular, this paper provides a list of key vocabulary words that correspond to the two textbooks in the study (appendices 1-4). Some additional suggestions for teachers on how to help students with vocabulary acquisition are provided.

Keywords

Vocabulary Frequency, Vocabulary Acquisition, Corpora (Linguistics), Ancient Greek Textbooks

Using Core Vocabulary in Elementary Greek

Learning Greek can be a very difficult and daunting process for many students. In Greek, students encounter a language that is full of complex forms, grammatical intricacies, accent marks with seemingly complex rules, and syntactical irregularities, all of which is presented in a completely foreign-looking alphabet. We ask a lot of our beginning Greek students, and we must if they are to adequately learn the language in a timely manner. One way we may be able to ease our students’ journey through the early levels of Greek is to focus on orienting students to the most commonly used vocabulary.¹

The Greek language has approximately half the core vocabulary of other languages, including English and Latin (Major 2). One of the first things we introduce to our beginning Greek students is a list of vocabulary, yet vocabulary seems to be one of the last things students master. Students of both Greek and Latin often complain that they have trouble remembering the vocabulary in all the readings and that they have trouble recognizing those words in their various forms. The smaller size of the core vocabulary of Greek can be used to our advantage by stressing these words over others less likely to be encountered in ancient Greek texts. By regularly reinforcing this core vocabulary, students who continue their studies in Greek will have acquired a working vocabulary that will serve them well regardless of the texts used at intermediate or advanced levels. The intent of this paper is to provide a list of key vocabulary words that correspond to the two textbooks chosen for this study. This study compares the 50%

¹ I would like to thank Emily Vinci for verifying the data and Ann Cannon for help with the tables and figures.
and 80% word list of core Greek vocabulary, as compiled by Wilfred Major from the Perseus database (Major 4, 12-24), with the vocabulary in *From Alpha to Omega* and the *Athenaze* series. Four appendices are included that identify the vocabulary in each textbook that corresponds to the 50% list and 80% list. Finally, some additional suggestions on how to help students with vocabulary acquisition are provided.

The methodology for compiling the original 50% and 80% word lists is explained in Wilfred Major’s publication, “It’s Not the Size, It’s the Frequency: The Value of Using a Core Vocabulary in Beginning and Intermediate Greek,” and is restated here. The 50% word list was compiled using the 4.1+ million words in the Perseus Project database and was compiled March 31st, 2006 and subsequently revised. It updates a similar list compiled by Professor Helma Dik of the University of Chicago. The 80% list was similarly compiled and revised in stages from 2004 to 2006. It began with the raw list of lemmas generated by the Perseus vocabulary tool. The raw list consists of 1,193 lemmas, but Major modified it in three basic ways. First, most proper nouns and related words were eliminated. Second, lemmas (e.g., ἐχῖς, a type of viper) that are generated because they share the same form with a more common word (i.e., ἐχῖος) have also been deleted. Finally, 79 additional lemmas have been incorporated into this newly reduced list based on cultural importance, English derivative possibilities, or other factors (Major 3, 6-7).  The resulting list is made up of 1,106 words and was the starting point for this article. The lists attached here are revised to match the two textbooks used in this study. The words not contained in the textbooks are included at the end of each 80% list.

**The 50% list**

The 50% list (Major 4) consists of 63 high-frequency words that make up 50% of ancient Greek texts. In *From Alpha to Omega*, all 63 high-frequency words from the 50% list are represented at some point in the book, which contains 50 chapters based on various grammar points with the more complex grammar points held to the second half of the book. Again, taking the seven high-frequency verbs from the 50% list, one finds that five of those are introduced in the early chapters and two in later chapters. The deferral of two verbs, ὑμιμεμε and γίγνομαι, for later chapters is due to the author’s decision to introduce -μί verbs in the last few chapters of her book. However, if the readings at the end of each chapter are taken into consideration, then γίγνομαι is actually first introduced in chapter 13, which is significantly earlier than the official introduction in chapter 32. Other high-frequency words are treated in a similar manner; they are introduced in the short readings at the end of various chapters, but only officially introduced sometime later. It is possible to begin working with many more high-frequency words sooner by paying close attention to which words in the readings are also on the 50% list (see appendix 1).

In *Athenaze*, Book I, 59 of these words are introduced in the first few chapters with seven of the eight verbs introduced by chapter six. This means that approximately 94% of the 50% list is represented at some point in *Athenaze*, Book I. The remaining four words not introduced in

---

2 Major’s original lists are also available at [http://www.dramata.com](http://www.dramata.com).

3 Groton’s book is divided into two parts with the more sophisticated syntactical points discussed in the second half of the book.

4 ἐλπόν is introduced later in chapter 11 as the aorist of λέγω.
Athenaze, Book I, are at least glossed in Athenaze, Book II. Therefore, the 50% list is fully represented in the Athenaze series, but some words may need to be reinforced outside of the text in order for students to truly master them because they are not used frequently (see appendix 2).

In order to examine the frequency of some words throughout the first half of From Alpha to Omega and throughout Book I of Athenaze, I counted the number of times the seven verbs from the 50% list appeared in these areas. I chose these verbs because they are the most common and are often the hardest for students to recognize in their various forms. I found that some words are used frequently in a variety of forms, while others are introduced early, but only used a handful of times in later chapters. This is true for both books and involves some of the same words. Based on the above findings, with the exception of ιμι, the most frequently used verbs in ancient Greek may not be used frequently enough by the authors of the two textbooks.

The 80% list

The 80% list consists of the 1106 words which make up 80% of Greek texts (Major). In From Alpha to Omega, 463 of the 1106 words are formally introduced in the chapter vocabulary lists, with that number climbing to 586 words introduced if the short readings at the end of each chapter are factored in (Table 1). These numbers represent approximately 42% and 53% of the list respectively. Of the same 1106 words on the 80% list, 602 are formally introduced in the Athenaze series. These 602 words represent approximately 54% of the 80% list. If the words glossed in the reading are considered, the number of words in Athenaze that are represented on the 80% list jumps up to more than 725 words, approximately 66% of the 80% list.

Table 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Text</th>
<th>Number (% of words from 80% list in vocabulary)</th>
<th>Number (% of words from 80% list in vocabulary + readings)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>From Alpha to Omega</td>
<td>463 (41.8%)</td>
<td>586 (53.0%)</td>
</tr>
<tr>
<td>Athenaze</td>
<td>602 (54.4%)</td>
<td>725 (65.6%)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

At first, these may seem like small numbers, but they are not. If students of beginning Greek can master approximately half or more of the most frequent words used in Greek texts (i.e., the 80% list) by the end of their first year of college (or second year of high school), they will be able to proceed to intermediate Greek with more confidence and, hopefully, more success. The

---

5 δο is only glossed as being in the grammar section of chapters 22 and 25; it is not explicitly introduced in any chapter vocabulary.

6 One of the eight verbs on the list is the aorist form of λέγω, which I did not count as a separate verb.

7 For example, είμι is introduced in the first chapter of Athenaze book I and used ~ 140 times in various forms throughout the book, while λαμμαίνω and ἐχω are used less than 20 times each after they are introduced.

8 The words in the Athenaze readings are usually conjugated verbs and are often more grammatically advanced, and consequently require more extensive explanation.
remainder of the 80% list can be stressed at the intermediate level so that students reaching the advanced levels of Greek should only need to concentrate on learning vocabulary peculiar to the author being studied.

It is important to remember that high-frequency words in ancient Greek texts are not always the high-frequency words of a Greek textbook, and it is up to each instructor to regularly reinforce the importance of the words on the 80% word list over words that do not appear on the 80% list.

**Word frequency throughout the textbooks**

In order to examine word frequency within the stories and practice sentences, I took three chapters from each of the two textbooks, one from the beginning, one from the middle, and one from the end,⁹ and compared every word in the stories found there to the 80% list. Not unexpectedly, in both textbooks the percentage of words from the 80% list was higher in the exercises than in the readings (Figure 1). Textbook authors have more control over which vocabulary is utilized in the exercises than in the readings where the demands of the narrative take precedence.¹⁰

---

⁹ *From Alpha to Omega*, chapters 5, 25, and 45; *Athenaze*, chapters 1, 17, and 24. *From Alpha to Omega*, chapter 5, was chosen because it is the first one to include a connected prose reading.

¹⁰ For purposes of this study, exercises and readings in *Athenaze* never include Word Building exercises, nor the additional passage for reading comprehension at the end of each chapter and the English to Greek exercise associated with it, nor the passages of Greek Wisdom or the New Testament.
When the two textbooks are compared in the percentage of words from the 80% list that are used in the exercises, it becomes clear that there is little difference between *From Alpha to Omega* and *Athenaze* (Figure 2). Many of these words consist of articles and prepositions that necessarily come up often, but are on the 80% list. Most of the words that do not correspond to the 80% list are proper nouns specific to the events in the story (ό Δικαιόπολις, ο Αθηναίος), agricultural terms that are not used frequently enough to make the 80% list (e.g., αὐτουργός, ἀγρός), or words from the same root as words on the 80% list, but simply not quite as frequent (the feminine δεσποινα rather than the masculine δεσπότης, the verb πονέω instead of the more frequent noun πόνος, or the compound ἐπαίω rather than simply αἰω). 

The same is true when reading passages are compared. Aside from the anomaly of the chapter 5 reading in *From Alpha to Omega*, “A Fowl Plan Backfires” (Aesop 55), the reading passages in the two textbooks utilize words from the 80% with similar frequency (Figure 3).
Figure 4 graphically illustrates the number of words used in the exercises in the two textbooks. While *From Alpha to Omega*, after the first few chapters, has roughly the same number of exercises and words per exercise in every chapter, the number in *Athenaze* depends on the specific grammatical items being covered. The beginning chapter comparison is not reliable, because *Athenaze*, chapter 1, is both the first chapter to include a reading and the first to introduce any grammar while *From Alpha to Omega* has already introduced four chapters of grammar before it presents its first reading passage in chapter 5. The comparison of the middle and end chapters presents more reliable data. Each chapter in *From Alpha to Omega* consistently provides ten Greek-to-English sentences and five English-to-Greek sentences. In *Athenaze*, Part a of each chapter has at a minimum one Greek-to-English exercise containing ten sentences and one English-to-Greek containing five sentences; the minimum for Part b of each chapter in *Athenaze* is one Greek-to-English exercise (ten sentences). Depending on the grammatical items covered, however, Parts a and b frequently have an additional exercise, either focusing on forms or more sentences to translate from Greek to English. *Athenaze*, chapter 17, for example, has additional exercises in both Part a and b: in Part a there is a transformation exercise asking students to transform fifteen verbs from active to passive, and Part b includes an additional five English-to-Greek sentences. Even if the beginning chapter comparison is excluded, the number of distinct words in the exercises may be slightly greater in *From Alpha to Omega* than in *Athenaze*. In addition, since *From Alpha to Omega* contains fewer words from the 80% list, it may be possible that students encounter those words more frequently.

Figure 4

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number of Vocabulary Words Taken from 80% List in Exercises</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Early Chapter</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>From Alpha to Omega</td>
</tr>
<tr>
<td>105</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The most striking difference between the two textbooks occurs when one compares the raw number of words used in the readings. In Figure 5, it is possible to see that, on average, students of Athenaze encounter nearly twice the number of words per reading that students of From Alpha to Omega do. While the number of words in Athenaze, chapter 17, Part b, is exceptionally high, it is not uncommon for Part b of each chapter to contain a reading that is five to ten lines longer than Part a of the same chapter. Even given the slight advantage that Athenaze has over From Alpha to Omega in number of distinct vocabulary words from the 80% list\textsuperscript{14}, it seems that students encounter significantly more repetitions of those words in the readings of Athenaze than they do in the reading passages in From Alpha to Omega, and thus may have more opportunities to learn the 80% most common words in Greek.

**Figure 5**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number of Vocabulary Words Taken from 80% List in Readings</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>From Alpha to Omega</td>
</tr>
<tr>
<td>Early Chapter</td>
</tr>
<tr>
<td>Middle Chapter</td>
</tr>
<tr>
<td>Late Chapter</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Pedagogical Suggestions**

Although it seems that the readings in both textbooks have a large amount of valuable vocabulary, the stories may not always reinforce the high-frequency vocabulary from the 50% or 80% word list. In both textbooks, words that appear on the 80% list may only be glossed below a random paragraph in a story and never used again. In both textbooks, most of the practice sentences are made up of high-frequency words from the 80% list, but these sentences do not always feature the most frequent words that make up the 50% list. Additionally, many high-frequency words are used sparingly in both textbooks and should be reinforced by the teacher more regularly through a variety of ways.

I believe that supplemental vocabulary materials and actions on the part of teachers might facilitate retention of the most common vocabulary needed in further studies of Greek. Some suggestions for teachers are listed here:

1) All Greek I students could be provided with the 50% list (see appendices 1-2), as it is a single page and makes for an easy handout. Greek I or Greek II students could be

\textsuperscript{14} An average of 12.9 new words per section in Athenaze versus 11.7 per chapter in From Alpha to Omega. See Table 1.
provided with the corresponding 80% list for their text book.\textsuperscript{15} The complete 80% list (Major) is approximately 14 pages and contains vocabulary not immediately useful to students using \textit{Athenaze} or \textit{From Alpha to Omega}. These pages could be held back for the intermediate level or given to students toward the end of Greek II as words to be mastered later. Perhaps a sheet of vocabulary from the 80% list for each new chapter would be reasonable (see appendices 3-4). One other option is to skip the 50% list altogether and simply hand out the 80% list as it relates to each chapter.

2) Regular vocabulary quizzes, focusing on either the 50% list or 80% list, would reinforce high-frequency words. These quizzes could be limited to either the 50% list or the 80% list words depending on how the information has been presented and at what level of Greek the students are studying. Students would have a set number of words that must be mastered in order to perform well on these quizzes, which will, in turn, build their confidence. If using a reading quiz instead of a vocabulary quiz, words from the 50% or 80% lists could be underlined in a reading passage and students could be asked to identify these words in a separate section of the quiz. As some students learn vocabulary better through context and recognizing words in context is the ultimate goal, it is reasonable to use reading quizzes to reinforce high-frequency words, while moving the focus away from words that do not appear on either list. This is also an important way to move away from potential problems with vocabulary lists, such as students associating meaning only with the first principal part of a verb or identifying only a single meaning of a word with multiple meanings.

3) Where appropriate, derivative exercises can be created to reinforce words on the 50% or 80% word list. Although not all Greek words lend themselves to this kind of exercise, those that do will be reinforced even more, and students will have the added benefit of an increased English vocabulary as well. These exercises can come in a variety of forms, including anything from matching to filling out derivative trees. Using derivative trees can also help create word families with the high-frequency vocabulary (Distler 69-72).

\section*{Conclusion}

Vocabulary acquisition continues to be a major obstacle, even for many advanced students. A focus on the vocabulary necessary for their later success will ultimately serve students better than a focus on story specific vocabulary that appears less frequently in ancient texts. Coordinating the vocabulary lists from the textbook with the core vocabulary that makes up 80\% of Greek texts can help students establish a working vocabulary that will facilitate the difficult leap from the grammar books to ancient Greek texts. The techniques used in this paper to evaluate the vocabulary of two commonly used textbooks can be applied to the textbook of choice by rearranging the original 50% list or the 80% list to fit the textbook used. Additionally, since I advocate that teachers and professors of Greek make up their own vocabulary exercises and quizzes to correspond to the vocabulary in their textbook, the above suggestions can also be applied to any text for elementary Greek.

\textsuperscript{15} See the 80\% lists as they correspond to \textit{From Alpha to Omega} (appendix 3) and to the \textit{Athenaze} series (appendix 4).
Works Cited


### Appendix I

*The Greek Vocabulary 50% List As It Corresponds To From Alpha To Omega*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter 3</th>
<th>λαμβάνω take</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>καί and</td>
<td>κατά down</td>
</tr>
<tr>
<td>μή not</td>
<td>οὗτος, αὕτη, τούτο this</td>
</tr>
<tr>
<td>οὐ not</td>
<td>τίς, τι someone, something</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 4</td>
<td>τίς, τι who? which?</td>
</tr>
<tr>
<td>εἰς into</td>
<td>ἄλλος –η –ον another</td>
</tr>
<tr>
<td>ἐκ out of</td>
<td>οὗτος and not</td>
</tr>
<tr>
<td>ἐν in</td>
<td>παρὰ from beside</td>
</tr>
<tr>
<td>ὁ, ἡ, τό the (Also lesson 7 &amp; 8)</td>
<td>τε, and</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 5</td>
<td>αὐτός ὁ οὐδὲν no one</td>
</tr>
<tr>
<td>ἀπό from</td>
<td>οὗτος this way</td>
</tr>
<tr>
<td>πολὺς πολλή πολύ many</td>
<td>τοιοῦτος –η –ον such as this</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 6</td>
<td>γίνομαι become, happen</td>
</tr>
<tr>
<td>ἄλλα but</td>
<td>άντι that, because</td>
</tr>
<tr>
<td>ἐτι still</td>
<td>βασιλεύς –εως, ὁ king</td>
</tr>
<tr>
<td>ἐχω have</td>
<td>πόλις –εως, ἡ city</td>
</tr>
<tr>
<td>Δὲ and, but</td>
<td>αὐτός, αὐτής, ὁ man</td>
</tr>
<tr>
<td>λέγω say (εἶπον say, aorist of λέγω)</td>
<td>οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν no one</td>
</tr>
<tr>
<td>σῶν therefore</td>
<td>οὕτως such as this</td>
</tr>
<tr>
<td>μέν on the one hand</td>
<td>γίγνομαι become, happen</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 7</td>
<td>έάν, εἰ, if</td>
</tr>
<tr>
<td>μετὰ with, after</td>
<td>ἁν</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Appendix II

The Greek Vocabulary 50% List as it Corresponds to Athenaze, Books I & II

CHAPTER 1a
άλλα but
gάρ for, because
dέ and, but
eιμί be
cαὶ and
λέγω say
ό, η, τό the (introduced with the nouns)
οὐ not
οὖν therefore
πολύς πολλή πολύ many

CHAPTER 1b
αὐτός -η -όν (s)he, it
πρὸς to

CHAPTER 2a
ἐγώ, μοι I
μέν on the one hand
μὴ not
οὕτως this way

CHAPTER 2b
eἰς into
λαμβάνω take

CHAPTER 3a
ἐκ out of
ἐτι still
φημί say
μέγας, μεγάλη, μέγαν big, great
tε and

CHAPTER 3b
ἐν in
σο, σου you

CHAPTER 4a
άνθρωπος, ἄνδρος, ὁ man
ἀπό from
ἐχῶ have
ποιῶ make

CHAPTER 4b
ἄλλος -η -ον another

CHAPTER 5a
ἄνα up
κατά down
οὐτε and not

CHAPTER 5b
νῦν now
ἐπὶ on
ὑπό from under, by
ὅτι that, because

CHAPTER 6a
γίγνομαι become, happen
βασιλεύς ὁ -ώς, ὁ king
μετὰ with, after

CHAPTER 6b
γε especially
δὴ now

CHAPTER 7a
πόλις ὁ -ώς, ἡ city
tῖς, tί someone, something
tὶς, tί who? which?
περί around
οὐδεὶς, οὐνδεμία, οὐδὲν no one

CHAPTER 7b
πᾶς πᾶσα πᾶν all, every, whole

CHAPTER 9a
dιὰ through

CHAPTER 11a
λόγος -ον, ὁ word
παρά from beside
ἐὰν, eι, if (only eι)

CHAPTER 11b
eἴπον say

CHAPTER 12a
ὁ or

CHAPTER 13b
ἐκεῖνος -η -ο that
ὁς, η, ὁ who, which

CHAPTER 14a
οὕτως, οὕτη, τοῦτο this

CHAPTER 15b
ὡς so that

INTRODUCED IN BOOK II
πρότερος -α -ον prior (17a)
tοιοῦτος -η -ον such as this (21b)
ὅστις, ὁ tί anyone who, anything which (22a)
ἄν (Grammar 22/25 only)
Appendix III

The 80% List Core Greek Vocabulary as it Corresponds to From Alpha To Omega

This appendix contains all of the words in From Alpha to Omega that also appear on Wilfred Major's list of the 1,106 words that make up 80% of the Greek database of 4.1 million words in the Perseus Project. The list is divided into two parts: a chapter-by-chapter listing of the words that occur in both the textbook as well as on the 80% list, followed by the words from the 80% list that do not appear in the textbook. Words appear twice if they were first introduced in a reading, then later in the chapter vocabulary. Words that appear first in chapter vocabulary or are listed in multiple readings only are inserted with the earliest chapter to which they would be associated.

CHAPTER 3

γράφω write
ἐθέλω wish
θύω sacrifice
καί and
κλέπτω steal
μή not (οù with indicative verbs)
οῦ, οὐκ, οὐχ not (with indicative verbs)
παίδευω educate
σπεύδω hurry
φυλάσσω guard

CHAPTER 4

ἀγορά, -ας, ἡ market place
εἰς + acc into
ἐκ, ἐξ + gen from, out of
ἐν + dat in
ἐπιστολή -ῆς, ἡ message, letter
ἡσυχία -ας, ἡ quiet
θεά -ας, ἡ goddess
ἡ [feminine article nom sg]
πέμπω send
σκήνη -ῆς, ἡ tent, stage
χώρα -ας, ἡ land
ὡ, Ο! oh!

CHAPTER 5

ἀκούω hear
βλάπτω hurt
ἐπεί after, since, when
θάλασσα -ῆς, ἡ the sea
κελεύω order
μοίρα -ας, ἡ fate
ώρα -ας, ἡ season

CHAPTER 5 READING

ἀγνοεῖ not know
ἰδιος -α -ον one’s own

CHAPTER 6

ἀλλά but
διώκω pursue
ἐτί still
ἐχω have, hold
κόρη -ης, ἡ girl
μέλλω intend, going to
οἰκία -ας, ἡ house, household
οὐκέτα no longer
πάλιν back

CHAPTER 6 READING

γαμέω marry
eἰμί be
νεανίας -ου, ὁ young man
πειράω try
τρόπος -ου, ὁ way

CHAPTER 7

ἀδελφή -ῆς, ἡ sister
ἀδελφός -οῦ, ὁ brother
ἀνθρώπος -ου, ὁ/ἡ human being
ἀπό + gen from
θεός -οῦ, ὁ god
ἵπτω -ου, ὁ horse
λίθος -ου, ὁ stone
ὁ, η τὸ the
ὀδός -οῦ, ἡ road
ποταμός -ου, ὁ river
χαίρω be happy

CHAPTER 7 READING

βλέπω see
πολύς πολλή πολύ many

CHAPTER 8

ἀγγέλλω announce
ἀξίος -α -ον worthy
ἀπολείπω leave behind
βίος -ου, ὁ life
δῶρον -ου, τὸ gift
ἐργάν -ου, τὸ work
ἐνίσχυω find
CHAPTER 8 READING
δήλος -η -ον clear
ποιέω make

CHAPTER 9
ἀγαθός -η -ον good
ἄθανατος -ον immortal
δεσπότης -ου, ο master
dούλος -ου, ο slave
ἐλεύθερος -α -ον free
κακός -η -ον bad
νεανίας -ου, ο young man
οἰκέτης -ου, ο servant

CHAPTER 9 READING
eὐχομαι pray

CHAPTER 10
ἀλήθεια -ας, η
δὲ and, but
θάνατος -ου, ο death
κίνδυνος -ου, ο danger
λέγω say, speak
μὲν on the one hand, on the other hand
οὖν therefore, so
πρᾶσσω do
φεύγω flee, run away
φίλος -η -ον beloved, dear

CHAPTER 10 READING
dύο, two
οὐτος, αὐτή, τούτο this
σωτηρία -ας, η safety

CHAPTER 11
λίμνη -ης, η pool, swamp
μακρός -α -ον long
μικρός -α -ον small
πείθω persuade
πόρρω far
tόπος -ου, ο place, topic
tρέπω turn
tρόπος -ου, ο way
υπό by (+ gen), under (+ gen, dat), down under (+ acc)

CHAPTER 11 READING
ὕδωρ, ύδατος, το water

CHAPTER 12
ἀποστέμπω send away
ἀρχή -ης, η beginning, rule
γε for sure
dιά + gen, acc through
eiμι be
eἰρήνη -ης, η peace
ἐχθρός -α -ον hated
λύω loosen, destroy
πολέμων -ον hostile (m.pl.: the enemy)
πολέμος -ον, ο war

CHAPTER 12 READING
κύων, κυνός, ο dog

CHAPTER 13
βλέπω see
γάρ for, because
ἐκείνος -η -ον that
νῦν, νυνι now
όδε ήδη τόδε this
οὖτος, αὐτή, τούτο this
σοφία -ας, η wisdom
τότε then

CHAPTER 13 READING
πατήρ, πατρός, ο father

CHAPTER 14
αὐτός -η -ο self , same, s/he/it
βιβλίος -ου, ο
δει it is necessary
ἐγώ, ἐμοί I
ἐπί + gen at; + dat on; + acc on to, against
πλήσσω strike
σὺ, σου you
φέρω carry

CHAPTER 14 READING
gίγνομαι become, be
μέγας, μεγάλη, μέγα big
μήτηρ, μητρός, η mother

CHAPTER 15
ἀρπάζω snatch
βάλλω throw
γελάω laugh
dήλος -η -ον clear
dήλος show
cομίζω bring
tιμᾶω honor
CHAPTER 15 READING

eσθῶ eat

CHAPTER 16

ἀγὼν, -ώνς, ὁ contest

ἀστίς, ἰδιος, ἡ a round shield

ἡ or, than

ὁνόμα -ατος, τό name

ποιέω make

ὁβέωρ, ὁβέρος, ὁ orator, speaker, politician

χάρις, -τος, ἡ grace, favor

CHAPTER 16 READING

γέρον -οντος, ὁ old man

μένω stay

φοβέω terrify

χείρ, χείρος, ἡ hand

CHAPTER 17

αἰδώς, αἰδούς, ἡ shame

ἀληθῆς -ές true

γέρας -ας, τό prize

δαίμων -ονος, ὁ spirit, god, demon

εὖ well

εὐδαίμον -ον happy, lucky, blessed

πολύς πολλή πολυ̣ many

πρός + dat. to, + acc. in addition to

τείχος -ους, τό wall

τριήρης -ος, ἡ trireme

CHAPTER 17 READING

γῆρας -ως, τό old age

CHAPTER 18

ἀγγελός -ου, ὁ messenger, angel

ἐρωτάω ask

μόνος -η -ον alone, single

όλιγος -η -ον few

περί around, about (+ gen., dat., acc.)

πώλεω sell

CHAPTER 18 READING

ἀγαλμα -ατος, τό glory, statue

CHAPTER 19

αἰτία -ας, ἡ cause

αἰτίος -α -ον responsible, guilty

ἐαυτόν -ης -ού him/her/itself

ἐμαυτού my own

CHAPTER 19 READING

λαμβάνω take

μένω stay

μετά with (+ gen.) after (+ acc.)

σαυτοῦ -ης yourself [reflexive]

συλλαμβάνω collect

CHAPTER 19 READING

νῦς, νυκτός, ἡ night

tύκτω give birth

ὑπνός -ου, ὁ sleep

φόβος -ου, ὁ fear

CHAPTER 20

γῆ, γης, ἡ earth

dένδρον -ον, τό tree

ζητέω seek

κατὰ + gen. or acc. down

σύρανος -ου, ὁ sky, heaven

ὑπέρ for (+ gen.), beyond (+ acc.)

CHAPTER 20 READING

πτερόν -ου, τό wing

φωνή -ῆς, ἡ sound, voice

CHAPTER 21

ἀποθνήσκω die

ἀποκτείνω kill

ἐμός -η -ον my, mine

ἡμέτερος -α -ον our

σος -η -ον your, yours

tis ti someone, something

tis ti who? what? which?

ὑμέτερος -α -ον your, yours

φοβεώ terrify

CHAPTER 22

ἀγω lead, bring

ἀλλος -η -ον other

μηδὲ and not

μήτε and not

νόμος -ου, ὁ custom, law

οὐδὲ but not

οὔτε and not

παρά, παρ’ from (+ gen.), beside (+ dat.), to (+ acc.)

τε and

ψυχή -ῆς, ἡ breath

CHAPTER 22 READING

βασιλεύς, βασίλεως, ὁ king

CHAPTER 23

ἀμφί + gen, dat, acc about, around
Appendix III: The 80% List as it Corresponds to *From Alpha to Omega*

CHAPTER 23 READING

ποτέ ever
ποτέρος –α –ον which of the two?
πού somewhere
πῶς in any way
πῶς how?

CHAPTER 26 READING

ανάγγειλε open up
οἴδα know
προφήτης –ον, ὁ prophet
σημείον –ου, τό sign
τηρεῖ watch for

CHAPTER 27

αναγγέλλει open up
ἀποκρινόντας separate (mid: answer)
ἀρτί just now
ἡδή already
κρίνω judge, decide
νέος –α –ον young
παλαιός –α –ον old
υἱός –ου, ὁ son

CHAPTER 27 READING

γεννάω beget
ἡλικία –ας, ἡ time of life, age

CHAPTER 28

ἀμαρτάνω make a mistake, miss the target
γεννάω beget
ἐκβάλλει throw out
κόσμος –οü, ὁ order
κύριος –ου, ὁ lord, master
οἴδα know
ὅτι because, that
οὐπάτω not yet
πιστεύω trust

CHAPTER 28 READING

ἐρχομένω come, go
θαυμάζω be in awe

CHAPTER 29

ἀστυ, ἀστεώς, τό town
βασιλεύς, βασιλέως, ὁ king
ἐσπέρα –ας, ἡ evening
θυγάτηρ, θυγατρός, ἡ daughter
μήτηρ, μητρός, ἡ mother
πατήρ, πατρός, ὁ father
πόλις, -ώς, ἡ a city
στρατηγός –οü, ὁ general
CHAPTER 29 READING

βουλή -ής, η plan, council
dύναμις -εως, η power
έκκλησια -ας, η assembly
eυθύς -εία -ς straight
cαταλαμβάνω take hold of
μέταπέμπω summon
δόμος nevertheless
συμβαίνω happen, agree with

CHAPTER 30

άνηθ, ανώς, ο man
άφικνεύμαται come to
βουλή -ής, η plan, council
βουλομαι want, wish
έκκλησια -ας, η assembly
κήρυξ -υκος, ο messenger
cοινός -ή -όν common
μήδείς no one
ποιός, έδος, η fatherland

CHAPTER 30 READING

άγοραίου say, proclaim
άνιστημι stand up
ἀπαγγέλλω announce
eίς, μια, έν one
cαιός -ού, ò the right time
νομίζω consider
πάρειμι be present
παρέχομαι pass by
πλούσιος -α -όν rich
πράγμα -ατος, τό thing
φαινώ show, appear
φωνή -ής, η sound, voice

CHAPTER 31

αίσχρος -η -όν disgraceful
δοκεί it seems
ζάω live
ούτως in this way
πρότερος -α -όν before
όδικος -α -όν easy
tοιούδε, τοιαύτε, τοιόνδε such a
tοιούτος, τοιαύτη, τοιότο asuch as this
tοιούδε -νδε -νονδε so much, so many
tοιούτος -αυτή -νοτο(ν) so large, so much
ωδε in this way

CHAPTER 31 READING

ώστε that (result)

CHAPTER 32

αγοράκοσμαι contend for a prize
άλληκσομαί be taken
αναγκαίος -α -όν necessary
dοκέω think
ιδιώτης -ου, ο a private person, an individual
καταφαίνω despise (+ gen.)
μάλλον more, rather

CHAPTER 32 READING

dιαφέρω carry on, make a difference
dιότι since
καταλέπαυω leave behind
κατάλυω put down
χρεία -ας, η use
χρήσιμος -η -όν useful

CHAPTER 33

αμείνων -όν better
άμυστος -ή -όν best
βελτίων -ή -όν best
βελτίων -όν better
έλασσον -όν smaller, less
ήσσων -ον less, weaker
κράτιστος -ή -όν strongest
μάλα very, very much
πλείστος -ή -όν most
πλείσων, πλείων more
χείρω, χείρων worse

CHAPTER 33 READING

αμελέω not worry
έκτεινω stretch out
έξ six
ήδυς -εία, -ύ sweet
ήμιστος -η -όν least
κρείσσων -όν stronger
όμη -ής, η attack
πέντε five
πορεία —ας, ἡ journey
πορεύω carry, march
σχεδόν close, almost

CHAPTER 34
ἄπαξ once
ἀριθμός —οʊ, ὁ number
dέκα, ten
dεύτερος —α —ον second
dύο, two
dώδεκα twelve
eίκοσι twenty
ἐκατόν hundred
ἐξ six
κενός —η —ον empty
ὀκτώ eight
πέντε five
tέσσαρες —α four
tέταρτος —η —ον fourth
tρείς τρία three
tρίτος —η —ον third
χίλιοι —α —α a thousand

CHAPTER 34 READING
dίδωμι give
ἐπιευξ —εις, ὁ horseman
ὀπλήτης —ον, ὁ heavily-armed soldier, hoplite
παρασκευάζω prepare
παρασκευή —ης, ἡ preparation
στόλος —ον, ὁ expedition
σύμμαχος —ον allied

CHAPTER 35
ἀργύριον —ον, τό silver, a silver coin
ἀσφάλεια —ας, ἡ security
ἀσφαλής —ες safe
παρασκευάζω prepare
παρασκευή —ης, ἡ preparation
σύμμαχος —ον allied
tαχύς —ται —τυ quick
φαίνω show, appear
φανερός —α —ον clear
φιλία —ας, ἡ love, friendship
χρήμα —ατος, τό thing, (pl.) money
χρυσός —ον, ὁ gold

CHAPTER 35 READING
dυνατός —η —ον able

κινέω move
μάχη —ης, ἡ battle
μάχομαι fight
πρέσβυς, πρεσβευω, ὁ ambassador (esp. in pl.),
old man
συμμαχία —ας, ἡ alliance

CHAPTER 36
ἄν generalizes dependent clauses with the
subjunctive; makes independent clauses less real
(contrary to fact)
ἐτοιμος or ἐτοιμός —η —ον ready
ἰκανός —η —ον sufficient
νίκη —ης, ἡ victory
στρατιά —ας, ἡ army
στρατιώτης —ον, ὁ soldier
στρατόπεδον —ον, τό camp
στρατός —ον, ὁ army
χρόομαι use (+ dat.)
χρήσιμος —η —ον useful

CHAPTER 36 READING
ἀμύνω ward off
ἀπορία —ας, ἡ helplessness
ἐπιστήμη —ης, ἡ knowledge
μμνήσκομαι remind, (in perfect middle)
remember
παρέχω provide
πρόθυμος —ον eager
φίλος —α —ον friendly, dear

CHAPTER 37
ἀδικέω do wrong
ἀδικος —ον unjust
dιαφθείρω destroy
dίκαιος —α —ον just
dίκη —ης, ἡ justice, lawsuit
eάν = ει + άν
ίσος —η —ον equal
νικάω conquer, win
φύσις —εως, ἡ nature

CHAPTER 37 READING
ἀθλόν —ον, τό prize
αὔ, αὔτις again
gνώμη —ης, ἡ thought, intelligence, opinion
θεραπεύω serve
πρόφασις —εως, ἡ excuse
συμμαχέω be an ally
CHAPTER 38
άρχω rule
άρχων –οντος, ὁ ruler, archon
ἐπειδὰν whenever
θυμός –οῦ, ὁ soul, spirit
ὁθεν from where
ὁταν = ὁτε + ἀν whenever
ὁτε when
ὁύ where
πρόθυμια –ας, ἡ eagerness
πρόθυμος –ον eager
CHAPTER 38 READING
ἐπιβουλεύω plan against
ναυτικός –η –ον naval
tύραννος –ου, ὁ ruler, tyrant
CHAPTER 39
γαμέω marry
γάμος –ου, ὁ wedding, marriage
γυνη, γυναικός, ἡ woman
dυσλοχ –η –ον double
ἔπομαι follow
ἐνα there, so that
ὑπερες –α –ον following
CHAPTER 39 READING
ἀνω up
cαταβαίνω step down
cινδυνεωσ risk
CHAPTER 40
αἴρεω take (mid: choose)
γυμνος –η –ον naked
εἴμι go (cf. ἔρχομαι)
ἐξο outside
ἐπιτίθειος –α –ον convenient
ἔρχομαι come, go
eυθὺς –εία –υ straight
πάθος suffer, experience
φράζω tell
CHAPTER 40 READING
eἰσέρχομαι go into, enter
ἐξέρχομαι go or come out
tυχάνω happen (+ part.) hit, meet, have (+ gen.)
CHAPTER 41
ἀγάπη –ης, ἡ love, charity
ἔταιρος –ου, ὁ companion
μνά μνάς, ἡ mina, = 100 drachma = 1/60 talent
νομίζω consider
tαλαντον –ου, τὸ an amount of silver worth 600 drachma
tαχύς –εία –υ quick
φημι say
φιλία –ας, ἡ love, friendship
CHAPTER 41 READING
ἐντὸς inside
CHAPTER 42
αυ, αὖθις again
gέρον –οντος, ὁ old man
μανθάνω learn
πράγμα –ατος, τὸ thing
πυθάνομαι ascertain
χείρ, χειρός, ἡ hand
CHAPTER 42 READING
Ζεὺς, Διός, ὁ Zeus
κράτος –ους, τὸ strength
νέμω distribute
παραδίδωμι hand over
ὑποίπτο insult, offend, disrespect
CHAPTER 43
αἰσχύνω dishonor
ἀναγκαῖος –α –ον necessary
ἀναγκη –ης, ἡ necessity
ἀρετή –ης, ἡ excellence
δοκεί it seems
δοκέω think
πολίτης –ου, ὁ citizen
πρὶν before
σχολή –ης, ἡ leisure
χρή it is fated, necessary
CHAPTER 43 READING
κάλλος –ους, τὸ beauty
μέγεθος –ους, τὸ magnitude
νοῦς, νοῦ, ὁ mind
πολεμέω make war
πολεμεύω participate in government or politics
πολιτικός –η –ον political
πράξεις, -εως, ἡ action
CHAPTER 44
ἀντι + gen opposite
dῆ now
ἐλαύνω drive
θαυμάζω be in awe
κενός -ή -όν empty
μέντοι however, of course
παραλαμβάνω receive
στάδιον -ον, τό stade = 606.75 feet = roughly 1/8
of a mile
tοι let me tell you, for sure
tοίνιν therefore

CHAPTER 44 READING
κάθημαι sit

CHAPTER 45
βουλεύω deliberate
ἐπιμελέομαι take care of
ἐσθῶ eat
μηχανή -ης, η device
σίτος -ον, ο grain
σκέπτομαι examine (as σκεπέω)
sκοπέω look at
ύπνος -ον, ο sleep

CHAPTER 45 READING
ἀμα at the same time
ἐνοι -αί -α some
ἐπιτίθημι put on
καταπλήσσω strike down
οίος -α -ον such a kind
φυγάς -άδος, ο or η fugitive

CHAPTER 46
dίδωμι give
eπίσταμαι know
eπιστήμη -ης, η knowledge
ίστημι stand
οἶος -α -ον such a kind
οἶος -α -ον τ’ εἰμί be able
ὀποίος -α -ον of what sort
ὀπόσος -ή -ον as many as
ὀσος -ή -ον however much
παραπλήσιος -α -ον resembling
ποίος -α -ον what sort of?
tέχνη -ης, η art, skill

CHAPTER 46 READING
ἀκολουθεῖω follow
ἀποδίδομι give back
ἀρα so then
ἐδος -ους, τό custom, character
eπιχειρεῖω attempt
καθίστημι set down

ναι yes
οίμα, οίμαι think
παρίστημι set or stand beside

CHAPTER 47
ἀφήμι let go
ἀρα so then
δύναμαι be able, can
δύναμις -εως, η power
dυνατός -η -όν able
ἵμι say
ἵμι throw
κεῖμαι lie down
ὀσπερ, ἤπερ, ὁπερ the very one who, the very
ting which
πέρ [emphasizes preceding word]
tίθημι put
ὀσπερ just as, as if

CHAPTER 47 READING
dιαφεύγω escape
eπιθυμεώ desire

CHAPTER 48
ἀποδείκνυμι point away
gένος -ους, τό race, family
dείκνυμι show
ἐνεκα because of
ηλίος -ον, ο sun
κέων, κυνός, ο or η dog
οίμα, οίμαι think
ὀμοίος -α -ον or ομοίος -α -ον like
ομολογεῖ agree
ὀφείλω owe
πάνυ altogether

CHAPTER 48 READING
ἀναγκάζω force, compel
βασιλεύω be king, rule, reign
δικαιοσύνη -ης, η justice
οἰκεῖω inhabit, occupy
πολιτεία -ας, η constitution, citizenship,
republic
φύω produce
φῶς, φωτός, ο light

CHAPTER 49
ἀλλήλων (oblique cases only) one another
ἀναγγελόμαι recognize
βάινω walk
γιγνώσκω come to know, learn
δεύο (to) here
eίτα then, next
ἐκαστὸς –η –ον each
ἐκεῖ there
ἐκείθεν from there
ἐνθάδε from there
ἐνταῦθα here, there
ἐντεύθεν from here, from there
ἐπείπτα then, next
ἐπιρροείς –α –ον other
μυμνησκόμεν remind, (in perfect middle) remember
οἶκος –ον, ο house
παύσω fall
πλοῦτος –ον, ο wealth
CHAPTER 49 READING
ἀναφέρω raise
δικαστής –ος, ο judge, juror
ἐμπίπτω fall on
ήμω have come, be present
θεάομαι watch
καθαρός -ά -όν pure
μέσος –η –ον middle
προσέχομαι come or go to
τυραννίς -ίδος, η tyranny
ύπερβαλλω excel
CHAPTER 50
ἐως until
καλέω prevent
λανθάνω do without being noticed
μέχρι until
ὁρος, ὄρου, ὁ mountain, hill
πεδίον –ον, τό plain
πίνω drink
ποῦς ποδός, ὁ foot
tρέχω run
tύχη –ης, η luck
ὕδωρ, θάτος, τό water
χαλεπός –η –όν difficult
ψευδής -ές false
CHAPTER 50 READING
ἐξαιτήσης suddenly
μύθος –ον, ο story

THE REMAINDER OF THE 80% LIST

ἄγαν too much
ἄγανακτεῖν be annoyed with
ἄδυσημα, –ατος, το a wrong, an injustice
ἄδυνατος –ον impossible
ἀείω (Attic ἄειω) sing
ἀέκαν –ουσα –ον (Attic ἀεκάν) unwilling
ἄθλιος –α –ον wretched
ἀθροίζω muster
ἀθρόος –α –ον crowded
ἀίμα –ατος, το blood
αινέω praise
αιρέω raise
αισθάνομαι perceive
αιτέω ask
αιτίομαι accuse, blame
ἀιχμαλώτος –ον, ο prisoner of war
ἀκριβής –ες exact
ἀκρος –α –ον top
ἀλγος –ους, το pain

ἄλλοτρος –α –ον someone else’s
ἄλλως otherwise
ἀμείβω change
ἀμφισβητεῖσθαι argue
ἀμφότερος –α –ον both
ἀμφός, ἀμφόι both
ἀνάγω lead up
ἀναλαμβάνω pick up
ἀναβάσαι board, cross
ἀνέχω hold up
ἀνατίθημι put up, set on
ἀναχωρεῖσθαι go back
ἀναθημα –ατος, το a curse
ἀνάξ, -ακτος, ὁ ruler, lord
ἀνδρείος –α –ον manly, brave
ἀνέμος –ον, ο wind
ἀνθός –ους, το flower
ἀξιόω consider worthy
ἀπαλλάσσω release, escape
Appendix III: The 80% List as it Corresponds to From Alpha to Omega

άπαντάω + dat meet
άπας –asα –as all together
άπειρος –α –on inexperienced, ignorant
άπάγω carry off
άφαιρεω take from
άποβαινω step from
άπεμι be away
άπέρχομαι go away
άπέχω keep away
άφισσημα remove, revolt
άπολαμβάνω take from
άπόλλυμι kill (mid: die)
άπολυσίμαι defend oneself
άπολυμεσα set free from
άποπλέω sail away
άποστέλλω send away
άποστερέω deprive
άποφαινω display
άπτω join (mid: touch)
άριστο please
άρκεω ward off
άρμοι -ατος, το chariot
άρμόζω (Attic ἀρμόζω) join
άρω plow
άρχαῖς –α –on ancient
άταρ but
άτι –ης, η blindness, destruction
αυξάνω increase
αύτε again
αυτίκα immediately
αυτόθι on the spot
άφινω suddenly
βαρβαρός –α –on foreign, barbarous
βαρύς –εια –υ heavy
βασίλεια –ας, η queen
βασίλειος –α –on kingly, royal
τά βασίλεια palace
βασιλικός –η –ην royal, kingly
βέβαιος –α –on firm
βέλος –ους, το missile, weapon
βία –ας, η force
βιάζω, βιάω force, compel
βίω live
βοηθεια –ας, η help
βοηθεω help

βούς, βοῦς, ὁ/ἡ ox
βραχυς –εια –υ short
βροτός –ου, ὁ mortal
βωμός –ου, ὁ altar
γαῖα –ας, η earth
γαλύκις –εια –υν sweet
γάρασσα –ης, η tongue, language
γούν so then, for sure
γράμμα –ατος, το letter
δακρύω cry
deiów fear
deίξω –ά –όν right
δέος –ους, το fear
dέχομαι welcome
dέω (1) bind
dέω (2) need
dήμος –ου, ο people

dήμου perhaps, maybe
dαιμόω divide, cut apart
dαιμίων step across
dαιμώλω throw across
dέρχομαι go through
dιάκειμαι to be arranged (pass. of διατίθημι)
dιάλέγω discuss
dιάλυω dissolve
dιάνοια –ας, η thought, intention
dιοικέω manage a house
dιαπράσω pass over, accomplish
dιατελέω finish
dιατίθημι arrange
dιατρίβω consume, spend time
dιαθήκη –ης, η arrangement, last will and testament
dιαίτα –ης, η lifestyle
dιακόσιοι –αι –α two hundred
dικάξω judge
dικαστήριον –ου, το court
dιδω, διδέω because of this
dιος –α –on divine
dισχλιών –αι –α two thousand
dίχα apart
dόγμα –ατος, το opinion, dogma
dόλος –ου, ο trick
dόγμ, δόγμας, το spear
dράω do
Appendix III: The 80% List as it Corresponds to *From Alpha to Omega*

δώμα –ατος, το house
έαρ, έαρος, το spring
έαω allow
έγγυς near
έγειρω wake up
έθνος –ους, το nation
έθω be accustomed
είδωμαι, είδων see (cf. οράω)
eίδος –ους, το form
eικός, εικότος, το proper, probable
eικόν –όνος, η image
eίπων say (cf. λέγω, φημί)
eίργω confine
eισάγω lead
eισφέρω carry into, pay taxes
έξάγω lead out
έξαρεψω take out
έξαπατάω deceive
έκδιδομι surrender
έξελέγχω refute
έξεστι it is allowed, it is possible
έκλειψα leave out
έκπειμπω send out
έκπιπτω fall out
έκψεω carry out
έκάτερος –ας –ον each of two
έκτος outside
έκοιν –όντα –όν, willing
έλεγχος –ου, ο a lament
έλεγχω refute
έλευθερία –ας, η freedom
έλευθεριώδω set free
έλπιδω hope for
έμβαλλω throw in
ένδιδομι give in
ένθυμεομαι ponder
έγκαλέω accuse
έμπροσθεν in front
έντυγχάνω meet with
έναντίος –ας –ον opposite
ένιαυτός –ου, ο year
ένιοτε sometimes
έξετάζω examine
έξηκοντα sixty
έξουσία –ας, η authority
έσωκα be like
έπείγω press hard (mid: hurry)
έπαγγέλλω announce
έπάγω bring on
έπαινέω praise
έπανέχομαι go back, return
έπιβάλλω throw on
έπιγέννημαι be born after, come after
έπιδείκνυμι exhibit
έπέρχομαι come to
έπέχω hold on to
έφωτημι set upon
έπιμέλεια –ας, η care, attention
έπιτρέπω entrust
έπιφανής –ές evident
έπιφέρω put upon
έπος –ους, το word
έργάζομαι work
έρήμος –η –ον deserted
έρω, ἐρως, η strife
έρομαι ask
έρω will say
έρως –οτος, ο love
έσθης –ητος, η clothing
έσχατος –η –ον last
έτης –ου, ο kin, cousin
eύνοια –ας, η good-will
eύφως –εία –υ broad
ἡ [strengthening particle]
or [introduces lively questions]
or = “s/he said” from ημι
or = 1st sg impf indic act of εἰμι
ἡ [3d sg pres subj act of εἰμι]
ἡ [relative pronoun, fem nom sg, “who, which”]
ἡ [relative pronoun, fem dat sg]
or [“where”]
ηγεμόν, -όντας, ο leader
ηγερόμαι lead, consider
ηδομαι rejoice
ηδονή –ης, η pleasure
ημαί sit
ημισψ –είσ –υ half
ήπειρος –ου, η the land
ήρως, ἠρως, ο hero
ησπάσομαι be inferior, be defeated
θάπτω bury
θαρσεῖω be bold, courageous
θαυμαστός –ος, –ή, –όν awesome
θειός –α –ον divine
θέρμος –ου, –ον, ὣ heat
θέω run
θεωρεῖω look at
θνησκω die
θρόνος –ου, –ον, κατοίκιον, –οι, –ες seat
θυσία –ας, ἡ sacrifice
θύρας –ακος, ὁ breastplate
ιστρός –ου, ὁ doctor
ἰδοῦ look!
ἰδρύω make sit down, seat
ἰερεύς –εως, ὁ priest
ἰερόν –ου, τὸ temple
ἰερός –α –ον holy
ἰκνέωμαι come
ἱστορία –ας, ἡ inquiry
ἱσχυρός –α –ον strong
ἱσχύς, ἵσχυς, ἡ strength
καθά just as
καθοῦ in so far as
καίτοι and indeed, and yet
κάμινος work
κάν = καὶ + ἐν
κάν = καὶ + εἰ + ἀν
καρδία –ας, ἡ heart
καρπός –οῦ, ὁ fruit
καταγινωσκω have prejudice, charge
κατάγω lead down
κατασκευάζω equip
καταστρέφω subdue
καταφεύγω flee for refuge
κατέχω restrain
κατηγορεῖω accuse
κατοικέω dwell, settle
κέρας –ατος, τὸ horn
κεφαλή –ῆς, ἡ head
κλέος –ος, τὸ glory
κλίνω bend
κολάζω punish
κόλπος –ου, ὁ womb, bay
κόπτω cut
κοσμεῖω arrange
κρατέω rule (+ gen.)
κρίσις –εως, ἡ judgment, decision
κρίτης –ου, ὁ judge
κρύπτω hide
κτάσσομαι acquire
κτεῖνω kill
κύκλος –ου, ὁ circle
κυρέω meet (+ gen.), happen
κώμη –ης, ἡ village
λαγχάνω obtain by a lottery
λαλέω talk, babble
λαμπρός –α –ον bright
λευκός –η –ον white
λέως, λεώς, ὁ the people
λιμήν –ένος, ὁ harbor
λιμός –ου, ὁ or ὣ hunger
λογίζομαι calculate
λόγος –ου, ὁ word
λοιπός –η –ον remaining
λόφος –ου, ὁ crest (esp. of a helmet), mane, ridge
λυπέω hurt
μανία –ας, ἡ insanity
μάντις –εως, ὁ prophet
μαρτυρέω witness, give testimony
μαρτυρία –ας, ἡ witness, testimony, evidence
μάρτυς, μάρτυρος, ὁ or ᾧ witness
μέγαρον –ου, τὸ a large room
μέλας, μέλαινα, μέλαν black
μέλει it is a problem, or worry, for (+ dat.)
μέρος –ους, τὸ part
μεταβάλλω change
μετέχω be involved (+ gen.)
μεταξύ between
μήκος –ους, τὸ length
μισέω hate
μισθός –ου, ὁ pay
μνήμη –ης, ἡ memory
μυρίας –αδος, τὸ, ἡ 10,000, a countless amount
μυρίος –α –ον countless
μαυραχία –ας, ἡ sea battle
μεγάς –ου, ὁ corpse
μεγας, μεγά, ὁ temple
νήσος –ου, ὁ island
νοέω have in mind
polation destroy
τόπος -ας, η house
προσήκοι allow to stay, permit

νόμιμος -ης -ον customary
νόσος -ον, ο disease
νύφη -ης, η bride
ξύλον -ου, το wood
οικείος -ας -ον domestic
οικοδομέω build a house
οίχομαι be gone
όλλυμι destroy, lose
όλος -ης -ον whole
όμνυμι swear
όμοιον make like
όμοιον, το weapon, tool
οργή -ης, η anger
οργίζομαι make angry
όρθος -ης -ον straight
όρθων set straight
όρκος -ου, ο oath
όρμαιον rush
όρος, όρος, ο boundary
όστε ήτε οτε who, which
όστις no one, nobody
όσια -ας, η substance, property
όφρα so that, until
όχλος -ου, ο crowd, mob
όψις, όπως, η sight, appearance
πάθος -ους, το suffering
παντάπανω altogether
πάντη entirely
παραγγέλλω transmit
παραγίνομαι be present
παράδοξος –ον contrary to expectation, paradoxical
πάρεστι it is possible (+dat.)
παρακαλέω call for
παραχώμα immediately
παρθένος –ου, η girl
πάσσον sprinkle
πάτημα –ας –ον of or belonging to one’s father
πελάς –ης –ον on foot
πειράζω test
πέλας near
πεντάκοσιοι –ας –α five hundred
Appendix III: The 80% List as it Corresponds to *From Alpha to Omega*

πρόσθεν before
προσλαμβάνω take or receive besides
προσπίπτω fall upon, strike against
προστάσσω place at
προστίθημι put to
προσήφω bring to
πρόσωπον –ου, το face
πύλη –ης, η gate
πῦρ, πυρὸς, το fire
πώποτε ever yet
ὀίνοι flow
ὀνόματος –ου, ο rhythm
ὀψινή –ης, η strength
σάφες -ές clear
σελήνη –ης, η moon
σημαντώ show
σκευάζω prepare
σοφός -ή -ος wise
σπουδή -ης, η libation
σπουδάζω hurry
σπουδή -ης, η eagerness
στάσις –εως, η revolution
στέλλω send
στερέω separate
στέρων –ου, το chest
στεφάνω, στεφάνι around, crown
στόμα –στος, το mouth
στρατεία –ας, η expedition, campaign
στρατευμα –στος, το expedition, campaign
στρατεύω do military service
στρατοπεδεύω encamp
στρέφω turn
σύν with (+ dat.)
συνάγω bring together
συνάπτω bind together
συγγενής -ές related
συγγνώμη –ης, η pardon
συγκλήτος –ου special called
συμβάλλω throw together
συμβουλέω advise
σύνειμι be with, associate with, live with
συνέχομαι to come together
συνεχής -ές continuous
συνθήκη –ης, η composition, contract
συνύπτημι bring together
σύμπας –πάσα –πάν all together
συμφέρω benefit (+ dat.)
συμφορά –άς, η accident
συντάσσω arrange
συντίθημι put together
συγχωρέω come together, agree
σφάζω kill
σφέις, σφών they
σφέτερος –ας –ον their (own)
σφόδρα exceedingly
σχήμα –ατος, το form
τάξις –εως, η arrangement, order
τάσσω arrange
τάτη in this way,
τάφος –ου, ο bull
ταυτά = το αυτό the same
τάφος –ου, ο tomb
τάχος –ους, το speed
τείνω stretch
τείχεω build walls
tεκμήριον –ου, το evidence
tελευταίος –ας –ον last, final
tελευτάω finish, die
tελευτή –ης, η completion, death
τελέω fulfill
tέλος –ους, το end
τέμνω cut
tεοσσαράκοντα forty
tετρακάσιοι –ας –α four hundred
τευχεω build
tῇ, here, there
τηλικούτως –ατη –ουτον of such an age or size
tιμωρέω help, avenge
tιμωρία –άς, η help, vengeance
tολμάω dare
tόξον –ου, το bow
τραύμα –στος, το wound
tρέφω nourish
tρέω flee
tριάκοντα, thirty
tριακάσιοι –ας –α, three hundred
tρίβω rub
tροφή –ης, η nourishment, food
ύβρις –εως, η offense, disrespect, arrogance
ύγινης -ές healthy
Appendix III: The 80% List as it Corresponds to *From Alpha to Omega*

υπατος -η -ον highest, the top of
υπερβολή -ης, η excess
υπερχνεομαι promise
υπακοουμε listen to
υπάρχω begin, exist
υπολαμβάνω take up
υπομένω stay behind, survive
υψηλός -η -ον high
φάλαγξ, -αγγος, η phalanx, battle-array
φάμαικον -ου, το drug
φάσκω claim
φαύλος -η -ον trivial
φιάλω anticipate
φθείρω destroy
φόνος -ου, ο slaughter
φρήν, φρενός, η mind
φρονέω think
φροντίζω think
φρουρά -ας, η guard
φυγή -ης, η escape
φυλακή -ης, η guard
φυλή -ης, η race, tribe
φωνέω make a sound, speak
χειρός manage, master
χέω pour
χόω pile up, bury
χόρω (a) scrape (b) attack, be eager, desire (impf)
(c) furnish
χοητος -η -ον useful
χρυσος -η -ον golden
χωρεω move
χωρίον -ου, το place
χωρίς apart
ψεύδω lie, cheat
ψηφίζω vote
ψήφισμα -ατος, το decree
ψήφος -ου, η vote
Appendix IV

The Greek Vocabulary 80% List Core as it Corresponds to Athenaze, Books I & II

This appendix contain all of the words in Athenaze that also appear on Wilfred Major's list of the 1,106 words that make up 80% of the Greek database of 4.1 millions words in the Perseus Project. The list is divided into two parts: a chapter-by-chapter listing of the words that occur in both the textbook as well as on the 80% list, followed by the words from the 80% list that do not appear in the textbook. Words appear twice if they were first introduced in a reading, then later in the chapter vocabulary. Words that appear first in chapter vocabulary or are listed in multiple readings only are inserted with the earliest chapter with which they would be associated.

CHAPTER 1 α

αλλά but
ἀνθρώπος -ου, ὁ/ἡ human being
γὰρ for, because
δὲ and, but
eἰμί be
καὶ and
καλός -η -όν beautiful
λέγω say, speak
μακρός -α -όν long μακρός -α -όν long
μικρός -α -όν small
ὁ, ἡ, τὸ the (introduced with the nouns)
οικέω inhabit, occupy
οἶκος -ου, ὁ house
οὐ, οὐκ, οὐχ not (with indicative verbs)
οὖν therefore, so
πολύς πολλῆ πολύ many
πόνος -ου, ὁ work
σίτος -ου, ὁ grain
φιλέω love
χαίρω be happy

CHAPTER 1 α READING

ἀέι always
βίος -ου, ὁ life
ἐλευθέρος -α -ον free
Ζεύς, Δίος, ὁ Zeus
ὑπάρχω -ον sufficient
ἰσχυρός -α -όν strong
παρέχω provide
χαλέπιος -η -όν difficult

CHAPTER 1 β

αἴρω raise
αὐτός -η -όν (s)he, it
πρὸς to
ὁλικός -ου, ὁ sun
ἰσχυρός -α -όν strong
πρῶς + dat. to, + acc. in addition to
φέρω carry
χαλέπιος -η -όν difficult
χρόνος -ου, ὁ time

CHAPTER 1 β READING

ἐαυτόν -ης -ου him/her/itself
λίθος -ου, ὁ stone
μέγας, μεγάλη, μέγαν big, great
ὀλίγος -η -ον few
τέλος -ους, τὸ end
ὑπὸ by (+ gen.), under (+ gen., dat.), down under (+ acc.)

CHAPTER 2 α

δοῦλος -ου, ὁ slave
ἐγώ, ἐμοῦ I
ἐλαύνω drive
μὲν on the one hand
μὴ not
οὕτως this way
καλέω call
μὲν on the one hand, on the other hand
μὴ not (ου with indicative verbs)
πάρεμι be present

CHAPTER 2 α READING

αὐτός -η --ο self, same, s/he/it
βοῦς, βόος, ὁ/ἡ ox
dένδρον -ου, τὸ tree
dιεποτὴς -ου, ὁ master
dεῖν (to) here
eι, εἶπεν if
ἡδη already
νῦν, νυνι now
συλλαμβάνω collect

CHAPTER 2 β

ἀγω lead, bring
βαίνω walk
βλέπω see
βούς, βοῦς, ὁ/ή ox
δενδρόν –ου, τό tree
dεσπότης –ου, ὁ master
eἰς + acc into
eἰσάγω lead
ἐπείτα then, next
ἡδη already
λαμβάνω take
συλλαμβάνω collect
CHAPTER 2 β READING
ἀρώμ plow
CHAPTER 3 α
αἰτίως –α –ον responsible, guilty
ἀπέρχομαι go away
dέναι (to) here
dυνάτος -ή -ον able
ἐκ, εξ + gen from, out of
ἐτι still
Zeus, Δίας, ὁ Zeus
λίθος –ου, ὁ stone
φημί say
μέγας, μεγάλη, μέγαν big, great
μένω stay
οὐκέτα no longer
πάπτω fall
tε, and
φημί say
ώ, O! oh!
CHAPTER 3 α READING
ἀλίτα at the same time
ἰδίοι look!
ποὺς ποδός, ὁ foot
CHAPTER 3 β
ἀνδρείος –α –ον manly, brave
dεῖπνον –ου, τό feast
ἐν + dat in
ἐπεί after, since, when
λείπω leave
λύω loosen, destroy
παῖς, παιδός, ὁ, ἡ child
πατήρ, πατρός, ὁ father
οὐ, σου you
tοσούτος –αύτη –οῦτο(ν) so large, so much
CHAPTER 3 β READING
μετά with (+ gen.) after (+ acc.)

CHAPTER 4 α
ἀγγελός –ου, ὁ messenger, angel
ἀκούω hear
ἀνήρ, ἀνδρός, ὁ man
ἀπό + gen from
ἀρα so then
gυνή, γυναικός, ἡ woman
ἐθέλω wish
ἐχω have, hold
ἡ [feminine article nom sg]
θεωρέω look at
θυγάτηρ, θυγατρός, ἡ daughter
ἵδιο look!
kai and
καιρός –οῦ, ὁ the right time
μάλλα very, very much
μήτηρ, μητρός, ἡ mother
ποιέω make
φίλος –α –ον friendly, dear
φίλος –η –ον beloved, dear
CHAPTER 4 α READING
ἀγὼν, ἀγων, ὁ contest
ἀλλος –η –ον another
ἀστυν, ἀστεως, τό town
ἡμω have come, be present
κάμω work
κόρη –ης, ἡ girl
ὅτι that, because
πληρώ fill
σαυτόν -ῆς yourself [reflexive]
ὑστερος –α –ον following
ὕστερα that (result)
CHAPTER 4 β
ἀει always
ἀλλος –η –ον another
γῆ, γής, ἡ earth
μάλιστα very, very much
όδος –οῦ, ἡ road
πείθω persuade
φάσιος –α –ον easy
CHAPTER 4 β READING
ἐπανέρχομαι go back, return
CHAPTER 5 α
ἀκρός –α –ον top
ἀνά + gen, dat, acc up, on
ἀπεμι be away
Appendix IV: The 80% List as it Corresponds to *Athenaze*, Books I & II

CHAPTER 5 β

ἀγαθός -ἡ -όν good
αὐτός -ἡ -ὁ self, same, s/he/it

πού somewhere
tιμᾶω honor
tρέχω run

φυλάσσω guard

ἄποκτεινον kill

βασιλεύς, βασίλεως, ὁ king

βασιλεύω be king, rule, reign

βοηθέω help

βουλομαι want, wish

γίνομαι become, happen

δείνος -ἡ -όν awesome

δέχομαι welcome

ἐκεῖ there

ἐρχομαι come, go

ἐταῖρος -ου, ὁ companion

ἡμέρα -ας, ἡ day

μετά with (+ gen.) after (+ acc.)

ναῦς, νεώς, ἡ ship

νῆσος -ου, ἡ island

νυξ, νυκτός, ἡ night

παρθένος -ου, ἡ girl

πέμπω send

πλέω sail

σῶζω save

φοβέω terrify

CHAPTER 6 α READING

ἀναγκάζω force, compel

βασιλεία -ας, ἡ queen

έρως -ώτος, ὁ love

ἐσθίω eat

ἐτος -ους, τὸ year

ἡμίσις -εις -υ half

ὁμως nevertheless

ὄνομα -ατος, τὸ name

ὄνομάξω call by name

ταύρος -ου, ὁ bull

φόβος -ου, ὁ fear

CHAPTER 6 β

γε especially; for sure

δὴ now

ἐξέρχομαι go or come out

ἡγέομαι lead, consider

μάχομαι fight

παρέχω provide

πολλάκις often

πορεύω carry, march

πύλη -ης, ἡ gate

ὡς as, since, so that (+ subj/opt), (indirect statement) that, to (+ acc.)
CHAPTER 6 β READING
άγνωσκόμαρα rush
όφθαλμος -oú, ὁ eye
πᾶς πᾶσα πᾶν all
παύω stop
πῦρ, πυρός, τὸ fire
πῶς how?
χειμών -ώνος, ὁ winter

CHAPTER 7 α READING
αἰσθάνομαι take (mid: choose)
ἐπαναλαμβάνω him/her/itself
ἐμαυτοῦ my own
εὑρίσκω find
θάλασσα -ης, ἡ the sea
κελεύω order
ὁνόμα -ατος, τὸ name
πόλις -εως, ἡ city
tις, τι someone, something
tίς, τι who? which?
tερι around
συνεδρία, συνέδριον, συνέδριον no one
συνεδρία, συνέδριον, συνέδριον no one, nothing
παρασκευάζω prepare
tερι around, about (+ gen., dat., acc.)
πόλις -εως, ἡ a city
tις τι someone, something
tις τι who? what? which?
χειμών -ώνος, ὁ winter

CHAPTER 7 α READING
δακρύω cry
dέκα, ten
dώδεκα twelve
εὐγύς near
kίνδυνος -oú, ὁ danger
ποτέ ever
tαχύς -εια -ύ quick

CHAPTER 7 β READING
ἀποκρύπτω separate (mid: answer)
βάλλω throw
δύο, two
eις, μία, ἕν one
eνθάδε from there
μέλλω intend, going to
ξένος -oú, ὁ foreigner, stranger
πᾶς πᾶσα πᾶν all, every, whole

CHAPTER 8 α READING
ἀδυνατός -ον impossible
ἀλλήλων (oblique cases only) one another
διότι since
eἰπτον say (cf. λέγω, φημί)
λόγος -ou, ὁ word
ὅταν = ὅτε + ἀν whenever

CHAPTER 8 β READING
ἀγορά, -ας, ἡ market place
ἀναβαίνω board, cross
βωμός -ου, ὁ altar
ἐγείρω wake up
eὐχόμαι pray
 νεανίας -ου, ὁ young man
πολίτης -ου, ὁ citizen
tέλος -ος, τὸ end
ὑπέρ for (+ gen.), beyond (+ acc.)
χείρ, χειρός, ἡ hand
ὡςπερ just as, as if
CHAPTER 8 β READING
ικνέομαι come
μηδέ and not
σπονδή -ής, ἢ libation

CHAPTER 9 α READING
dιά + gen, acc through
ἐπανέρχομαι go back, return
ἐσθίω eat
θεά -άς, ἢ goddess
ἵερον -οῦ, τό temple
κάμινος work
κίνδυνος -οῦ, ὁ danger
πίνω drink

CHAPTER 9 α READING
ἀγαλμα -ατος, τό glory, statue
ἀνέχω hold up
ἀστίς, -ίδος, ἢ a round shield
dιέρχομαι go through
dόρυ, δόρατος, τό spear
eἰκών -όνος, ἢ image
ἐναντίος -α -ον opposite
cοσμεῖν arrange
ὁργίζω make angry
πόρρω far
tέκνον -οῦ, τό child
χρυσός -οῦ, ὁ gold

CHAPTER 8 β READING
ἀριστος -η -ον best
ἀυξάνω increase
γέρων -οντος, ὁ old man
dήμος -ου, ὁ people
ἐτοιμος or ἐτοιμος -η -ον ready
ἰερεύς -εως, ὁ priest
κήρυξ -υκος, ὁ messenger
μέγος -η -ον middle
οὐρανός -οῦ, ὁ sky, heaven

CHAPTER 10 β READING
δεῖ it is necessary
ἐξεστὶ it is allowed, it is possible
ἐνθύς -εῖα -ν straight
καταλείπω leave behind
κεφαλή -ής, ἢ head
ποτέ ever
πρὸ + gen. before
tρέπω turn
ὑδρό, ὑδάτως, τό water

CHAPTER 10 β READING
ἀδελφός -οῦ, ὁ brother
eἰκός, εἰκότος, τό proper, probable
cινέω move
μάχη -ής, ἢ battle
ὡς so that

CHAPTER 11 α READING
ἀδελφός -οῦ, ὁ brother
αἰτέω ask
ἀποθνῄσκω die
dακρύω cry
dοκεῖ it seems
eί, εἴπερ if
ιατρός -οῦ, ὁ doctor
cομίζω bring
cόπτω cut
λόγος -οῦ, ὁ word
παρά from beside
μανθάνω learn
παρά, παρ' from (+ gen.), beside (+ dat.), to (+ acc.)
σκοπέω look at
σοφός -η -ον wise

CHAPTER 11 α READING
eἰδομαι, εἶδον see (cf. ὁράω)
eἰσέρχομαι go into, enter

CHAPTER 11 β READING
ἀργύριον -οῦ, τό silver, a silver coin
eἶπον say (cf. λέγω, φημί)
μισθὸς -οῦ, ὁ pay
προέρχομαι advance
προσέρχομαι come or go to
ἀφελέω help

CHAPTER 11 β READING
λυπέω hurt
φροντίζω think
CHAPTER 12 α

ἡ or, than

[strengthening particle] or [introduces lively questions]

καίτερ although
κακός -ή -όν bad

λιμήν -ένος, ó harbor

όρθος -ή -όν straight
tείχος -ος, τό wall

Φροντίζω think

CHAPTER 12 α READING

ἀγω lead, bring

περείμμ be around

πρότερος -α -ον before

CHAPTER 12 β

ἐρωτάω ask

πλείστος -ος -ον most

πλεῖων, πλέων more

φαινω show, appear (mid.)

CHAPTER 12 β READING

ἀγαν too much

οίδα know

σύν with (+ dat.)

ύγης -ές healthy

CHAPTER 13 α

ἀλλήλων (oblique cases only) one another

ἀνεμος -ον, ὁ wind

βέβαιος -α -ον firm

λαμπρός -α -ον bright

tαχύς -εία -ύ quick

CHAPTER 13 α READING

ἡ [relative pronoun, fem nom sg, “who, which”]

οίκείος -α -ον domestic

Πωλέω sell

CHAPTER 13 β

ἀληθις -ές true

ἀμα at the same time

ἀμένω ward off

ἀρχή -ής, ἡ beginning, rule

βαρβαρός -α -ον foreign, barbarous

ἐγγύς near

ἐκείνος -ος -ον that

ἐλευθερία -ας, ἡ freedom

ἡ [relative pronoun, fem nom sg, “who, which”]

ἡ [relative pronoun, fem dat sg]

μάχη -ης, ἡ battle

μηδείς no one

ναυτίκος -η -όν naval

ός, ἡ, ὁ who, which, that

ότε when

τριήρης -ους, ὁ trireme

ψευδής -ές false

ὡς as

CHAPTER 13 β READING

ἀνίστημι stand up

CHAPTER 14 α

ἐλπίζω hope for

ὀλίγος -ος -ον few

ὀπλήτης -ους, ὁ heavily-armed soldier, hoplite

οὐτος, αὐτή, τοῦτο this

πλήθος -ους, τό crowd

πράσσω do

στόλος -ους, ὁ crowd

στρατιώτης -ους, ὁ soldier

στρατός -ους, ὁ army

συμβάλλω throw together

συνέρχομαι to come together

χράομαι use (+ dat.)

CHAPTER 14 α READING

ἄθανατος -ον immortal

ἀμείβων -ον better

ἡπείρος -ου, ἡ the land

καταστρεφω subdue

τρείς τρια three

CHAPTER 14 β

ἀγγέλλω announce

ἀναχωρέω go back

ἀπας -ασα -αν all together

γράφω write

διέρχομαι go through

ὅδε ἢ δε τόδε this

ὅπου wherever

παραγίγνομαι be present

πολέμιος -ος -ον hostile (m.pl.: the enemy)

πολέμος -ου, ὁ war

πρότερος -α -ον before

φράζω tell

CHAPTER 14 β READING

θάπτω bury

ναυμάχια -ας, ἡ sea battle

ταύτη in this way
CHAPTER 15α

ἄναγκαξω force, compel
άπωρα -ας, ἡ helplessness
dιαφθείρω destroy
μονός -η -ον alone, single
νοῦ, νοῦ, ὁ mind
αὔτος, αὐτη, τοῦτο this
πεζός -η -ον on foot
στρατηγὸς -ος, ὁ general
φυγή -ης, ἡ escape

CHAPTER 15α READING

διαφέρω divide, cut apart

CHAPTER 15β

ἀγών, -όνος, ὁ contest
ἀρετή -ης, ἡ excellence
βλάπτω hurt
dεξιός -ά -ον right
dηλόω show
ἐλευθερώ set free
ἐμπίπτω fall on
κόσμος -οῦ, ὁ order
μέρος -ος, το part
νεκρός -ος, ο corpse
νίκη -ης, ἡ victory
πατρίς, -ίδος, ὁ fatherland
πειράω try
πιστεύω trust
πρόγονος -ος, ὁ ancestor
ποινή -ης, ἡ eagerness
τύχη -ης, ἡ luck
ὡς so that

CHAPTER 15β READING

ἀπόλλυμι kill (mid: die)
dεύτερος -α -ον second
ἐνθα there
ἐξαιρήθη suddenly
ἐπέρχομαι come to
ήκιστος -η -ον least
θέω run
θνησκω die
πάρεστι it is possible (+dat.)
πάτριος -α -ον of or belonging to one's father
ὑβρις -εως, ἡ offense, disrespect, arrogance

CHAPTER 16α

dιακόσιοι -αι -α two hundred
dύναμαι be able, can
ἐκατόν hundred
ἐπίστημαι know
θάνατος -ου, ὁ death
καταλαμβάνω take hold of
κείμαι lie down
στρατεύω do military service
σύμμαχος -ον allied
συμφορά -ας, ἡ accident
tελευτάω finish, die

CHAPTER 16α READING

ἀρχαῖος -α -ον ancient
θαυμαστός -η -ον awesome
ποταμός -ου, ὁ river
πρόθυμος -ου eager

CHAPTER 16β

ἄξιος -α -ον worthy
βίος -ου, ὁ life
eἰρήνη -ης, ἡ peace
ἐτος -ους, το year
ήκιστος -η -ον least
θυμός -ου, ὁ soul, spirit
λυπέω hurt
πολυσκόπω besiege
ποταμός -ου, ὁ river
ποινή -ης, ἡ libation
ψυχή -ης, ἡ breath

CHAPTER 16β READING

eάν = ει + αν
ἐνθυμέομαι ponder
ἐντός inside
ἐπιγίγνομαι be born after, come after
ἡ [3d sg pres subj act of εἰμί]
μέλας, μέλαινα, μέλαν black
οὐ where
προσέρχομαι accept
ὁμίλη -ης, ἡ strength
στέλλω send
τίθημι put

CHAPTER 17α

ἀπέχω keep away
dέω (1) bind
κάθημαι sit
οἶδα know
πότερος –α –ον which of the two?  
σῦν with (+ dat.)  
τυγχάνω happen (+ part.) hit, meet, have (+ gen.)  
**CHAPTER 17β**  
έπιτρέπω entrust  
ιερός –α –ον holy  
καθαρός –α –ον pure  
νόμος –ου, ὁ custom, law  
πῶς in any way  
φρονέω think  
χρή it is fated, necessary  
ψυχή –ης, ἡ breath  
**CHAPTER 17β READING**  
ὕπνος –ου, ὁ sleep  
**CHAPTER 18α**  
ἀποδίδωμι give back  
γελάω laugh  
δήλος –ης –ον clear  
διδωμι give  
δοκεώ think  
ἐπιτίθημι put on  
κινέω move  
τίθημι put  
ὕπνος –ου, ὁ sleep  
χάρις, ἵτος, ἡ grace, favor  
**CHAPTER 18α READING**  
λόφος –ου, ὁ crest (esp. of a helmet), mane, ridge  
**CHAPTER 18β**  
άμαστάνω make a mistake, miss the target  
ἀνατίθημι put up, set on  
γνώμη –ης, ἡ thought, intelligence, opinion  
διότι since  
ἐχθρός –α –ον hated  
θυσία –ας, ἡ sacrifice  
κρατέω rule (+ gen.)  
κράτος –ους, τό strength  
μᾶλλον more, rather  
μέντοι however, of course  
οὐκοῦν therefore  
παραδίδωμι hand over  
πράγμα –ατος, τό thing  
τολμάω dare  
ὕγης –ες healthy  
χρήμα –ατος, τό thing, (pl.) money  
**CHAPTER 18β READING**  
ἀκολουθέω follow  
διαλύω dissolve  
δίκη –ης, ἡ justice, lawsuit  
ἐπιβουλέω plan against  
**CHAPTER 19α**  
ἀνίστημι stand up  
πεδίον –ου, τό plain  
**CHAPTER 19β**  
ἀγνοέω not know  
ἐντυγχάνω meet with  
ἐρήμος –ης –ον deserted  
καθίστημι set down  
σημαίνω show  
φόβος –ου, ὁ fear  
**CHAPTER 19β READING**  
ἀφίστημι remove, revolt  
νέμω distribute  
**CHAPTER 20γ**  
άμαι –ατος, τό blood  
ἀνω up  
ἀρέσκω please  
ἀσφαλής –ες safe  
δείκνυμι show  
δῆτοι perhaps, maybe  
ἐντός inside  
ἐξαίρετος suddenly  
μέγεθος –ους, τό magnitude  
τέκνον –ου, τό child  
τόπος –ου, ὁ place, topic  
φευγω flee, run away  
**CHAPTER 20γ READING**  
δῶμα –ατος, τό house  
οἰκοδομέω build a house  
**CHAPTER 20δ**  
ἀφήμι let go  
ἐνιοῦ –α –α some  
ἐξω outside  
ἐπὶ + gen at; + dat on; + acc on to, against  
ἵμα throw  
κρύπτω hide  
λανθάνω do without being noticed  
ἄργυρη –ης, ἡ anger  
παρέχομαι pass by  
**CHAPTER 20δ READING**  
κώμη –ης, ἡ village
CHAPTER 21α
άναγγέλω recognize
βουλεύω deliberate
έαν = εἰ + ἂν
ἐκκλησία –ας, ἡ assembly
ἐνεκα because of
θύω sacrifice
μνημώς –άδος, ὁ 10,000, a countless amount
μυρίως –ας –ον countless
νέος –ας –ον young
πολεμέω make war
πρέσβυς, πρέσβεως, ὁ ambassador (esp. in pl.), old man
ψήφις, ψήφος, ὁ orator, speaker, politician
ψηφίζω vote (mid.)

CHAPTER 21β
ἀγορέω say, proclaim
ἀδύνατος –ον impossible
ἀνάγκη –ης, ἡ necessity
ἄρχω rule
δίκη –ης, ἡ justice, lawsuit
δύναμις –εως, ἡ power
ἐκάτερος –ας –ον each of two
ἰδιωτής –ου, ὁ a private person, an individual
νομίζω consider
ὁμοιος –ας –ον or ὁμοίος –ας –ον like
ὁργίζω make angry
πληρώω fill
προάγω lead on
στρατιά –ας, ἡ army
τιμή –ης, ἡ value
tοιοῦδε, τοιώδε, τοιοῦδε such a
tοιοῦτος, τοιώτης, τοιοῦτο such as this
tότε then
tρόπος –ου, ὁ way
χώρα –ας, ἡ land

CHAPTER 21β READING
κοινός –ον common

CHAPTER 22α
ἔπειδὰν whenever
όσος –ης –ον however much
όστις ὅτι any one who, anything which
πρὶν before
ὑπάρχω begin, exist
ψυλλίκη –ης, ἡ guard

CHAPTER 22α READING
πρεσβευω be the elder or ambassador

CHAPTER 22β
βουλή –ης, ἡ plan, council
ἐαρ, ἐαρος, τὸ spring
ἐκτός outside
ἐνδίδωμι give in
κρίνω judge, decide
οἰκεῖος –ας –ον domestic
ὅπως how, as, so that
προσδέχομαι accept
στατόπεδον –ου, τὸ camp
tοσοῦσε –ηδε –ονδε so much, so many

CHAPTER 22β READING
χωρέω move

CHAPTER 23α
αἰτία –ας, ἡ cause
ἐπιτίθεος –ας –ον convenient
ὅπως when
tάσσω arrange
tέμων cut
χωρίον –ου, τὸ place

CHAPTER 23α READING
ἀλλως otherwise
ἀπαντῶ + dat meet
μηχανή –ης, ἡ device
σφέτερος –ας –ον their (own)

CHAPTER 23β
διαλύω dissolve
έαω allow
ἐκατοτος –ης –ον each
ἐλπίς –ης, ἡ hope
οἴματι, οἴματι think
στάδιον –ου, τὸ stade = 606.75 feet = roughly 1/8 of a mile

CHAPTER 23β READING
μέχρι until
μμμηνήσκω remind, (in perfect middle) remember

CHAPTER 24α
ἀδικος –ον unjust
αἰσχρός –ης –ον disgraceful
γράμμα –ατος, τὸ letter
dιδάσκω teach
dίκαιος –ας –ον just
CHAPTER 25

Greek: ζάω live
παιδέω educate

CHAPTER 24 α READING
βέλτιστος -ος -η -ov best
ξύλον -ος, το wood

CHAPTER 24 β
αυ, αυθ’ again
βιβλος -ου, το book
διάνοια -ας, τη thought, intention
επιμελείμαι take care of
ήσυχα rejoice
παλαιός -α -ον old
πράξεις, -εως, τη action
ψυχή -ος, το soul
σώμα -ατος, το body
φωνή -ης, τη sound, voice
χρήσιμος -η -ον useful
χορητός -η -ον useful

CHAPTER 24 β READING
ἀποδείκνυμι point away
βελτίων -ον better
ἐθνος -ονς, το nation
tείνω stretch

CHAPTER 25 α
τά βασιλεία palace
θάπτω bury
cαταστρέφω subdue
οἰος -α -ον such a kind
οἰος -α -ον 't eimi be able
σοφία -ας, τη wisdom
tελευτήτη -ης, τη completion, death
νίκος -ον, το son

CHAPTER 25 β
ἀμφότεροις -α -ον both
ικανός -η -ον sufficient
ίνα there, so that
καταφέρω despise (+ gen.)
πλούτος -ου, το wealth
ψυχή -ης, τη strength

CHAPTER 25 β READING
γένος -ους, το race, family
κυρέω meet (+ gen.), happen
πέντε five
tεσσαράκοντα forty

CHAPTER 26 α
ἀέκων -ουσα -ον (Attic ákōn) unwilling

CHAPTER 26 β
ἀλήθεια -ας, τη truth
ἀπολλυμι kill (mid: die)
γάμος -ου, το wedding, marriage
dόρυ, δόρωτος, το spear
ἐτέρων -α -ον other
ἐφίστημι set upon
ονομάζω call by name
πυθαγόρας ascertain

CHAPTER 26 α READING
νόμιμος -η -ον customary

CHAPTER 26 β
ἀποφαίνω display
κύκλος -ου, το circle
μέλει it is a problem, or worry, for (+ dat.)
μεταπέμπω summon (mid. form only)
ποιος -α -ον what sort of?
φόνος -ου, το slaughter

CHAPTER 26 β READING
ἀμείβω change
dιαίτη -ης, τη lifestyle
όψις, -εως, τη sight, appearance
συγγνώμη -ης, τη pardon

CHAPTER 27 α
ἀγωνίζομαι contend for a prize
ἀνάθημα -ατος, το a curse
ἀριθμός -ου, το number
αὐτικά immediately
διαβάινω step across
dώρον -ου, το gift
eπέρχομαι come to
cαταλύω put down
πάνω altogether
παρακαλέω call for
στράτευμα -ατος, το expedition, campaign
συμμαχία -ας, τη alliance
φωνέω make a sound, speak

CHAPTER 27 α READING
στερεώ separate

CHAPTER 27 β
δειλός -η -ον cowardly
ἐθνος -ους, το nation
ἵππος -ου, το horse
κτείνω kill
προστάσσω place at

CHAPTER 27 β READING
ἀντί + gen opposite
CHAPTER 28 α
άλοιπονοί to be taken
dαίμονος -oνος, ο spirit, god, demon
dέος -ους, το fear
eίτε either...or
ίππευς -έως, ο horseman
πορθέω destroy
dιαφέρω carry on, make a difference
CHAPTER 28 β
άντι + gen opposite
ένθημέομαι ponder
εὐοικε be like
ἐσχάτος -τος -όν last
ησύχια -ας, η quiet
παράστημι set or stand beside
CHAPTER 28 β READING
ἀποβαίνω step from
ἀποκαταφέω (mid: touch)
ἔρω will say
eυδαιμόν -ον happy, lucky, blessed
CHAPTER 29 α
ἐπιγίγνομαι be born after, come after
ἐπιχειρεύω attempt
ἔως until
ἥπειρος -ου, η the land
cόλπος -ου, ο womb, bay
μίθε and not
ναυμαχία -ας, η sea battle
πλοῖον -ου, το ship
πνεύμα -ατος, το wind, breath
στέλλω send
συνάγω bring together
CHAPTER 29 α READING
dιαβάλλω throw across
προερέω, προείπον proclaim προερέω,
προείπον proclaim
σφείς, σφόν they
τηρεῶ watch for
CHAPTER 29 β
ἀποτελέσω send away
παρασκευή -ης, η preparation
προσπήπτω fall upon, strike against
σημείον -ου, το sign
χωρεύω move
CHAPTER 29 β READING
eἰγών confine
CHAPTER 29 γ
κατέχω restrain
ού where
πάθος -ους, το suffering
πρόθυμος -ον eager
CHAPTER 29 δ
ἀφαίρεω take from (mid. form only)
ἀπολαμβάνω take from
dιαφεύγω escape
κενός -η -όν empty
κέφαλας -ατος, το horn
CHAPTER 29 δ READING
ὁπλον -ου, το weapon, tool
CHAPTER 29 ε
βοηθεῖα -ας, η help
ἐναντίος -α -ον opposite
καταφεύγω flee for refuge
ὁθεν from where
πλην except (+ gen.)
σφάζω kill
ὑπομένω stay behind, survive
φθάνω anticipate
CHAPTER 29 ε READING
βραχύς -εῖα -ύ short
CHAPTER 30 α
εῖτα then, next
καρδία -ας, η heart
λαλέω talk, babble
CHAPTER 30 α READING
ἀγορέω say, proclaim
ἀθρόος -α -ον crowded
cύρος -ου, ο lord, master
λογίζομαι calculate
CHAPTER 30 β
ἀδικέω do wrong
ἀθάνατος -ον immortal
αισθάνομαι perceive
ἀστίας, -ίδος, η a round shield
βία -ας, η force
ναι yes
οίχομαι be gone
όλος -η -ον whole
πρόσθεν before
πώποτε ever yet
χρυσοῦς -η -ουν golden
CHAPTER 30 \( \beta \) READING
άρχων –οντός, ó ruler, archon
σελήνη –ης, ἡ moon

CHAPTER 30 \( \gamma \)
sπευδῶ hurry
στόμα –ατος, τὸ mouth

CHAPTER 30 \( \gamma \) READING
ἀπαλλάσσω release, escape
κάν = καὶ + ἐν
όξυς –εία -ύ sharp
πρεσβευτής –οῦ, ὁ old man, ambassador (rare in pl.)

CHAPTER 30 \( \delta \)
ἀείδω (Attic ἄδω) sing
ἀκολουθέω follow
eἰμὶ go (cf. ἔρχομαι)
ἰστήμηi stand
μὴν [emphasizes preceding particle]
σφόδρα exceedingly

CHAPTER 30 \( \delta \) READING
ὀχλος –ον, ὁ crowd, mob
συμφέρω benefit (+ dat.)

The Remainder of the 80% List

ἀγανακτέω be annoyed with
ἀγάπη –ης, ἡ love, charity
ἀδελφή –ης, ἡ sister
ἀδύσιμα, –ατος, τὸ a wrong, an injustice
ἀθλιός –α –ον wretched
ἀθλον –ον, τὸ prize
ἀθροίζω muster
ἀίδως, αἰδοῦς, ἡ shame
ἀινέω praise
ἀισχύνω dishonor
ἀιτιάομαι accuse, blame
ἀἱμάλωτος -ου, ὁ prisoner of war
ἀκριβής –ες exact
ἀλγος –ους, τὸ pain
ἀλλότριος –α –ον someone else’s
ἀμέλεω not worry
ἀμφι + gen, dat, acc about, around
ἀμφισβητέω argue
ἀμφω, ἀμφοίν both
ἀν generalizes dependent clauses with the subjunctive; makes independent clauses less real (contrary to fact)
ἀνάγω lead up
ἀναφέρω raise
ἀναλαμβάνω pick up
ἀναγκαίος –α –ον necessary
ἀνευ + gen without
ἀνθος –ους, τὸ flower
ἀξιόω consider worthy
ἀπαξ once
ἀπερως –α –ον inexperienced, ignorant
ἀπαγγέλλω announce
ἀπάγω carry off
ἀπολείπω leave behind
ἀπολογέομαι defend oneself
ἀπολύω set free from
ἀποστέμπω send away
ἀποπλέω sail away
ἀποστερέω deprive
ἀρκέω ward off
ἀρμα –ατος, τὸ chariot
ἀρμόζω (Attic ἀρμότω) join
ἀρτι just now
ἀσφάλεια –ας, ἡ security
ἀτάρ but
ἀτε just as, because
ἀτη –ης, ἡ blindness, destruction
αὔτε again
αὐτόθι on the spot
ἀφανιστό ἐπι τον halting
βαφής –εία –ύ heavy
βασιλείας –α –ον kingly, royal
βασιλικός –η –ον royal, kingly
βέλος –ους, τὸ missile, weapon
βαξω, βαξω force, compel
βίω live
βροτός –ου, ὁ mortal
γαία –ας, ἡ earth
γαμέω marry
γεννάω beget
γέρας –ως, τὸ prize
Appendix IV: The 80% List as it Corresponds to Athenaze

γήρας –ας, τό old age
γλυκός –ας –ας sweet
γλώσσα –ας, η tongue, language
gούν so then, for sure
gυμνός –ος –ον naked
dείδω fear
dέω (2) need
dιάκειμαι be arranged (pass. of διατίθημι)
dιοικέω manage a house
dιαπράσαμε pass over, accomplish
dιατελέω finish
dιατίθημι arrange
dιατρήβω consume, spend time
dιάθηκη –ης, η arrangement, last will and testament
dικαίω judge
dικαιοσύνη –ης, η justice
dικαστήριον –ου, τό court
dικαστής –ου, ο judge, juror
dιώ, διότι because of this
dίος –ας –ον divine
dιπλώς –ης –ον double
dισχίλιοι –αι –α two thousand
dίκη apart
dόγμα –ατος, τό opinion, dogma
dόλος –ου, ο trick
dόξα –ης, η glory, opinion
dόσω do
dόθης, –ους, τό custom, character
dόθω be accustomed
eίδος –ους, τό form
eίκοσι twenty
eἰσφέρω carry into, pay taxes
eξέλω lead out
eξαπατάω deceive
eκβάλλω throw out
eκδίδωμι surrender
eξελέγχω refute
eκλείσω leave out
eκπέμπω send out
eκπίπτω fall out
eκτείνω stretch out
eκφέρω carry out
eκείθεν from there

ἐκών –οῦσα –όν, willing
eλάσσων –ον smaller, less
eλεγος –ου, ο a lament
eλέγχω refuse
eμος –η –ον my, mine
eμβάλλω throw in
eγκαλέω accuse
eμπροσθεν in front
eνιαυτός –ου, ο year
eνιοι sometimes
ἐξ six
ἐξετάζω examine
ἐξήκοντα sixty
ἐξουσία –ας, η authority
ἐπείγω press hard (mid: hurry)
ἐπαγγέλλω announce
ἐπάγω bring on
ἐπανέω praise
ἐπιβάλλω throw on
ἐπιδείκνυμι exhibit
ἐπέχω hold on to
ἐπιμέλεια –ας, η care, attention
ἐπίφανης –ες evident
ἐπιφέρω put upon
ἐπιστήμη –ης, η knowledge
ἐπιστολή –ης, η message, letter
ἐπός –ους, τό word
ἐρως, -ός, η strife
ἐρωμαι ask
ἐσθής -ήτος, η clothing
ἐτις –ου, ο kin, cousin
eύνοια –ας, η good-will
eυφύς –εία –ύ broad
η = "s/he said" from ἵμι
η = 1st sg impf indic act of εἰμι
ἵα where
ἱγεμών, -όνος, ο leader
ἱδονή –ης, η pleasure
ἱδός –εία, –υ sweet
ἱλικία –ας, η time of life, age
ἵμαι sit
ἡμέτερος –α –ον our
ἱμι say
ἡρως, ἧρως, ο hero
ἡσασμαι be inferior, be defeated
Appendix IV: The 80% List as it Corresponds to Athenaze

ήσον, -ον less, weaker
θαρσέω be bold, courageous
θείος –α –ον divine
θεραπεύω serve
θέμος –ου, ó heat
θόραξ –άκος, ó breastplate
ίδιος –α –ον one’s own
ίδρυμα make sit down, seat
ίσος –η –ον equal
ίστορία –ας, ὑ inquiry
ίσχύς, ἵσχυς, ὑ strength
καθά just as
καθό in so far as
καίτοι and indeed, and yet
κάλλος –ος, τό beauty
κάν = καί + εί + ἄν
καρπός –οι, ó fruit
καταβαίνω step down
καταγιγνώσκω have prejudice, charge
κατάγω lead down
καταπλήσσω strike down
κατασκευάζω equip
κατηγορέω accuse
κατοικέω dwell, settle
κινδυνεύω risk
κλέος –ος, τό glory
κλέπτω steal
κλίνω bend
κολάζω punish
κράτιστος –η –ον strongest
κρείσσων –ον stronger
κρίσις –εως, ὑ judgment, decision
κριτικός –ος, ὑ judge
κτάμαι acquire
κωλύω prevent
λαγχάνω obtain by a lottery
λευκός –η –ον white
λες, λέω, ὑ the people
λίμνη –ης, ὑ pool, swamp
λίμος –οῦ, ὑ or ὑ hunger
λοιπός –η –ον remaining
μανία –ας, ὑ insanity
μάντις –εως, ὑ prophet
μαρτυρέω witness, give testimony
μαρτυρία –ας, ὑ witness, testimony, evidence
μάρτυς, μάρτυρος, ὁ or ὑ witness
μέγαρον –οῦ, τό a large room
μεταβάλλω change
μετέχω be involved (+ gen.)
μεταξύ between
μήκος –ους, τό length
μισέω hate
μινά μινάς, ἡ mina, = 100 drachma = 1/60 talent
μνήμη –ης, ὑ memory
μοῖρα –ας, ὑ fate
νεως, νεῶ, ὑ temple
νοέω have in mind
νόσος –οῦ, ὑ disease
νυκτήρα –ης, ὑ bride
οἰκήτης –ου, ὑ servant
ὀκτώ eight
ὀλλωμι destroy, lose
ὀμνυμι swear
ὀμοιώ make like
ὀμολογεῖ agree
ὀμόκουμενον unite
ὀπίσως –α –ον of what sort
ὀπίσως –η –ον as many as
ὀρθῶ set straight
ὀρκός –ου, ὑ oath
ὀρμή –ης, ὑ attack
ὀρος, ὑ boundary
ὀσπερ, ὑπερ, ὑπερ the very one who, the very thing which
ὀστε ὑπερ ὑτε who, which
ὀὔτε no one, nobody
ὀὔτω not yet
ὕσια –ας, ὑ substance, property
ὀὔτως in this way
ὀφείλω owe
ὀφρα so that, until
πάλιν back
παντάπασι altogether
πάντη entirely
παραγγέλλω transmit
παράδειγμα –ον contrary to expectation, paradoxical
παραλαμβάνω receive
παραπλήσιος –α –ον resembling
παρασχήμα immediately
πάσος - sprinkle
πειράζω - test
πέλας - near
πεντάκοσιοι - five hundred
πεντήκοντα - fifty
πέρα [emphasizes preceding word]
περάω - pass through
πέρθω - destroy
περιττήμα - place round
πέτα - rock
πηρός - disabled
πιμπλήμι - full of
πίστις - trust
πιστός - faithful
πλέω, πλέω, πλέον - near
πλήσω - strike
πλούσιος - rich
πολιοκτία - besiege, siege
πολιτεία - constitution, citizenship, republic
πολιτεύω - participate in government or politics
πολιτικός - political
πονηρός - evil, painful
πορεία - journey
ποτός - drinkable
προαιρέσις, -εως, - choice, purpose
προαιρέω - prefer, choose
προδίδωμι - betray
προθέω - run forward
προθυμία - eagerness
προήμισα - send ahead, shoot
προιστήμι - set in front
πρόνοια - foresight
προσαγωγέω - greet
προσάγω - put before
πρόσειμαι - belong to, be present
προσέχω - hold to, offer
προσήκω - have arrived
προσλαμβάνω - take or receive besides
προστίθημι - put to
προσφέρω - bring to
πρόσωπον - face
πρόφασις - excuse
προφήτης - prophet
πτερόν - wing
ψέω - flow
σαφής - clear
σκέπτομαι - examine
σκευάζω - prepare
σκήνη - scene, stage
σός - thine, your, yours
σπουδάζω - hurry
στάσις - stand, station
στέρνον - chest, heart
στεφάνι - crown
στρατεία - army, expedition, campaign
στρατοπεδεύω - encamp
στρέφω - turn
συνάπτω - bind together
συγγενής - related
σύγκλητος - specially called
συμβαίνω - happen, agree with
συμβουλεύω - advise
σύνεμι - be with, associate with, live with
συνεχής - continuous
συνθήκη - composition, contract
συνίστημι - bring together
συμμαχεί - be an ally
σύμπασα - πάσα - πάντα - all together
συντάσσω - arrange
συντίθημι - put together
συγχωρέω - forgive, agree
σχέδον - close, almost
σχήμα - shape, form
σχολή - school, leisure
σωτηρία - salvation, safety
τάλαντον - ounce, an amount of silver worth 600 drachma
τάξης - order, arrangement
ταυτό - the same
τάφος - tomb
τάχος - speed
τείχω - build walls
τελείω - reward, evidence
τέταρτος - fourth
τετρακόσιοι - four hundred
Appendix IV: The 80% List as it Corresponds to *Athenaze*

τέχνη -ης, ή art, skill
τηλικοῦτος -ατη -οῦτον of such an age or size
τίκτω give birth
τιμωρέω help, avenge
τιμωρία -ας, ή help, vengeance
tοι let me tell you, for sure
tοίνυν therefore
tόξον -ον, τό bow
τραύμα -ατος, τό wound
tρέφω nourish
tρέω flee
tριάκοντα, thirty
tριβω rub
tριτος -ον third
tροφή -ης, ή nourishment, food
tρυπάνις -ιδος, ή tyranny
tύραννος -ον, ο ruler, tyrant
ύβριζω insult, offend, disrespect
ύμέτερος -α -ον your, yours
ύπατος -ατον highest, the top of
ύπερβάλλω excel
ύπερβολή -ης, ή excess
ύπισχνέομαι promise
ύπακουω listen to
ύπολαμβάνω take up
ύψηλος -ή -ον high
φάλαγξ -αγγος, ή phalanx, battle-array

φανερός -α -όν clear
φάμικον -ον, τό drug
φάσκω claim
φαύλος -ον trivial
φθείρω destroy
φιλία -ας, ή love, friendship
φήμη, φηνός, ή mind
φθείρα -ας, ή guard
φυγάς -άδος, ο ή fugitive
φυλή -ης, ή race, tribe
φύσις -εως, ή nature
φώς produce
φώς, φωτός, ο light
χειρόω manage, master
χειρόν, χειρόν worse
χέω pour
χίλιοι -αι -α a thousand
χόω pile up, bury
χράω (a) scrape (b) attack, be eager, desire (impf)
(c) furnish
χρεία -ας, ή use
χωρίς apart
ψεύδω lie, cheat
ψήφισμα -ατος, τό decree
ψήφος -ον, ή vote
ώδε in this way
ώρα -ας, ή season